

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 97



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. április 17.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/578 végrehajtási rendelete (2018. április 13.) a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberley-i folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról szóló 2368/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/579 végrehajtási rendelete (2018. április 16.) a 312/2003/EK tanácsi rendeletnek a Chiléből származó egyes mezőgazdasági termékek kiegészítő uniós vámkontingense tekintetében történő módosításáról 11

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/580 határozata (2018. április 12.) a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmánya 11. cikkének 11.3. pontja szerint létrehozott bizottság három tagjának a kinevezéséről 13

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/578 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. április 13.)

a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberley-i folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról szóló 2368/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberley-i folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról szóló, 2002. december 20-i 2368/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikkére,

mivel:

- (1) A 2368/2002/EK rendelet II. melléklete felsorolja a kimberley-i folyamat (a továbbiakban: KF) tanúsítási rendszerének részes feleit és azok szabályszerűen kijelölt illetékes hatóságait.
- (2) A kimberley-i folyamat több részes fele esetében szükség van az illetékes hatóságok címének aktualizálására.
- (3) Emellett 2016 novemberében a KF plenáris ülése megállapodott arról, hogy újra engedélyezi Venezuela számára a tanúsítási rendszerben való részvételt. Ez a határozat írásbeli eljárás eredménye, és lehetővé teszi, hogy Venezuela folytassa a nyersgyémánt-exportot.
- (4) A 2368/2002/EK rendelet II. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2368/2002/EK rendelet II. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 28. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 13-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Federica MOGHERINI
alelnök

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A kimberley-i folyamat tanúsítási rendszerében részes felek, és ezek szabályszerűen kijelölt, a 2., 3., 8., 9., 12., 17., 18., 19. és 20. cikkben említett illetékes hatóságainak jegyzéke

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Predio Geominas, 2º Andar C.P # 1260
Luanda
Angola

ÖRMÉNYORSZÁG

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSZTRÁLIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

BANGLADES

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BELARUSZ

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRAZÍLIA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco 'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODZSA

Ministry of Commerce

Lot 19-61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla

Khan Sen Sok, Phnom Penh

Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process

Ministry of Mines, Industry and Technological Development

Intek Building, 6th floor,

Narvik Street

BP 35601 Yaounde

Cameroon

KANADA

Nemzetközi:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Általános tudakozó a Természeti Erőforrások Minisztériumánál:

Kimberley Process Office

Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)

580 Booth Street, 10th floor

Ottawa, Ontario

Canada K1A 0E4

KÖZÉP-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG

Secrétariat permanent du processus de Kimberley

BP: 26 Bangui

Central African Republic

KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG

Department of Inspection and Quarantine Clearance

General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)

9 Madian East Road

Haidian District, Beijing 100088

People's Republic of China

ELEFÁNTCSONTPART

Ministère de l'Industrie et des Mines

Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)

Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II

Abidjan

Côte d'Ivoire

HONGKONG, a Kínai Népköztársaság Különleges Közigazgatási Területe

Department of Trade and Industry

Hong Kong Special Administrative Region

Peoples Republic of China

Room 703, Trade and Industry Tower

700 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

China

KONGÓI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGÓI KÖZTÁRSASÁG

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

EURÓPAI UNIÓ

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

GHÁNA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamy / Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

INDONÉZIA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPÁN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KAZAHSZTÁN

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Astana
Republic of Kazakhstan

KOREAI KÖZTÁRSASÁG

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

LAOSZI NÉPI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBÉRIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAJZIA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, batiman no. 3, 3eme étage
Bamako
République du Mali

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEXIKÓ

Directorate-General for International Trade in Goods 296 Paseo de la Reforma Avenue, 23th Floor
Mexico City, D.F. 06600
Mexico

NAMÍBIA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

ÚJ-ZÉLAND

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

NORVÉGIA

Ministry of Foreign Affairs
Legal Department
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

OROSZORSZÁGI FÖDERÁCIÓ

Nemzetközi:

Ministry of Finance

9, Ilyinka Street

109097 Moscow

Russia

Import- és exporthatóság:

Gokhran of Russia

14, 1812 Goda St.

121170 Moscow

Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources

The Permanent Secretary

Youyi Building

Brookfields

Freetown

Sierra Leone

SZINGAPÚR

Ministry of Trade and Industry

100 High Street

#09-01, The Treasury

Singapore 179434

DÉL-AFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator

SA Diamond Centre

251 Fox Street

Johannesburg 2000

South Africa

SRÍ LANKA

National Gem and Jewellery Authority

25, Galleface Terrace

Post Code 00300

Colombo 03

Sri Lanka

SZVÁZIFÖLD

Office for the Commissioner of Mines

Geological Surveys, Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing), Somhlolo Road, Mbabane

Swaziland

SVÁJC

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)

Sanctions Unit

Holzikofenweg 36

CH-3003 Berne/Switzerland

TAJVAN, PENGHU, KINMEN ÉS MATSU, FÜGGETLEN VÁMTERÜLET
Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANZÁNIA
Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
Kikuyu Avenue, P.O BOX
422, 40744 Dodoma
Tanzania

THAIFÖLD
Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO
The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
6, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TÖRÖKORSZÁG
Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey
Import- és exporthatóság:
Istanbul Gold Exchange / Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sarıyer, 34467, Istanbul
Turkey

UKRAJNA
Ministry of Finance
State Gemological Centre
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGEK

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Centre
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520 United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe”

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/579 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. április 16.)****a 312/2003/EK tanácsi rendeletnek a Chiléből származó egyes mezőgazdasági termékek kiegészítő uniós vámkontingense tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulást létrehozó megállapodásban meghatározott vámtarifa-rendelkezések közösségi végrehajtásáról szóló, 2003. február 18-i 312/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) A 2017. május 11-i (EU) 2017/1368 tanácsi határozattal ⁽²⁾ a Tanács felhatalmazást adott az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült harmadik kiegészítő jegyzőkönyv aláírására és ideiglenes alkalmazására.
- (2) A harmadik kiegészítő jegyzőkönyv kiegészítő vámkontingensről rendelkezik a Chiléből származó egyes mezőgazdasági termékek Európai Unión belüli szabad forgalomba bocsátásának céljára.
- (3) Módosítani kell tehát a 312/2003/EK rendeletet a kiegészítő vámkontingens meghatározása érdekében.
- (4) Az (EU) 2017/1368 határozat és különösen annak 3. cikke szerint a kiegészítő vámkontingenst 2013. július 1-jétől kell alkalmazni. E rendelet tehát az említett naptól alkalmazandó, és kihirdetésével egyidejűleg lép hatályba.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 312/2003/EK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 16-án.

*a Bizottság részéről**az elnök*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ HL L 46., 2003.2.20., 1. o.⁽²⁾ HL L 196., 2017.7.27., 1. o.

MELLÉKLET

A 312/2003/EK rendelet melléklete a következő sorral egészül ki:

„09.1944	0203 11 10	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva; kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőség-ből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmi-szerek; más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér (sertésből)	1 000 tonna (*)	100”.
	0203 12 11			
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 13			
	0203 19 15			
	0203 19 55			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 11			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 13			
	0203 29 15			
	0203 29 55			
	0203 29 59			
	1601 00			
	1602 41			
	1602 42			
	1602 49			

(*) 2013. július 1-jétől 2013. december 31-ig 500 tonna, majd azt követően 1 000 tonna minden, január 1. és december 31. közötti időszakra.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2018/580 HATÁROZATA

(2018. április 12.)

a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmánya 11. cikkének 11.3. pontja szerint létrehozott bizottság három tagjának a kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányáról szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt (4.) jegyzőkönyvre és különösen annak 11. cikke 11.3. pontjára,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a következő személyeket nevezi ki a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmánya 11. cikkének 11.3. pontja szerint létrehozott bizottság tagjainak:

- Mário CENTENO, Portugália pénzügyminisztere,
- Peter KAŽIMÍR, Szlovákia pénzügyminisztere,
- Edward SCICLUNA, Málta pénzügyminisztere.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2018. április 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

T. DONCHEV

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU